

FUJIFILM

instax mini 13™

INSTANT CAMERA



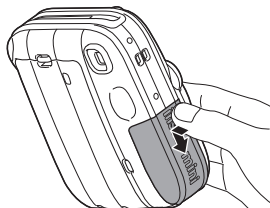
Uživatelská příručka/Bezpečnostní opatření

Upozornění k nakládání s instantním filmovým pouzdem instax™ mini

CS Neotevírejte dvířka filmu, dokud celý film nevypotřebujete; v opačném případě se zbytek filmu exponuje a zbělá. Film pak již nelze použít.



1



2



2 alkalické baterie
velikosti AA (LR6) nebo
2 nikl-metal hydridové
baterie velikosti AA (HR6)

3

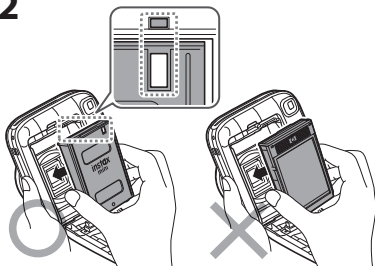




1



2



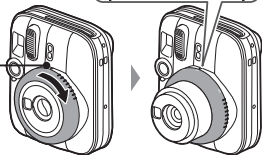
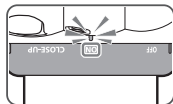
3



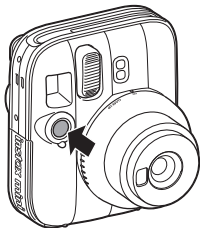


1

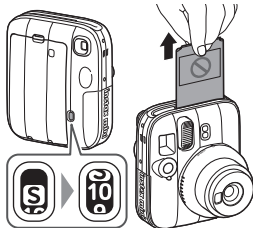
Kontrolka nabijeni blesku



2

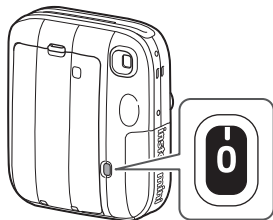


3

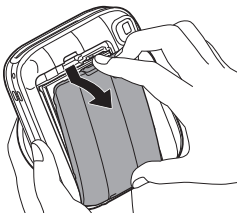




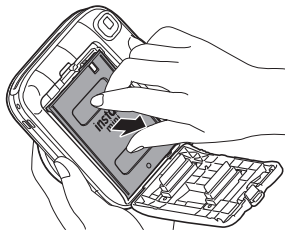
1



2



3



Před použitím

Před použitím fotoaparátu zkontrolujte, že máte následující:

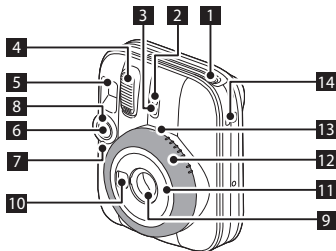
Dodávané příslušenství

- Poutko na ruku s příslušenstvím k nastavení úhlu fotoaparátu (1)
- Alkalické baterie velikosti AA (LR6) (2)

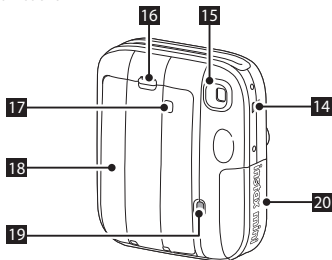
● Informace o vkládání/vyjímání baterií a filmových kazet instax™ mini naleznete na stranách 3 až 6.

Názvy součástí

Přední strana



Zadní strana

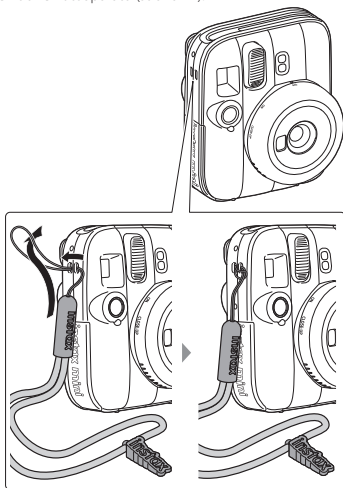


- 1** Výstupní štěrбина filmu
- 2** Čidlo světla blesku
- 3** Světelné čidlo automatické expozice
- 4** Blesk
- 5** Hledáček (Přední strana)
- 6** Tlačítko spouště
- 7** Páčka samospouště
- 8** Kontrolka samospouště
- 9** Kryt objektivu/objektiv
- 10** Zrcátko pro autoportréty
- 11** Tubus objektivu
- 12** Kroužek objektivu
- 13** Kontrolka nabíjení blesku
- 14** Poutko pro popruh
- 15** Hledáček (Zadní strana)
- 16** Zámek dvířek filmu
- 17** Průhledítko pro filmovou kazetu
- 18** Dvířka filmu
- 19** Počítadlo snímků
- 20** Kryt baterií

Přípevnění poutka

Poutko na ruku připevněte k příslušenství k nastavení úhlu fotoaparátu, jak je uvedeno na obrázku níže.

Příslušenství k nastavení úhlu fotoaparátu vám umožňuje měnit úhel fotoaparátu (strana 14).

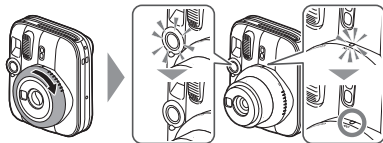


Jak pořizovat fotografie

Neotevírejte dvířka filmu, dokud celý film nevypotřebujete; v opačném případě se zbytek filmu exponuje a zbledá. Film pak již nelze použít.

1 Otočením kroužku objektivu do polohy ON zapnete fotoaparát.

- * Tubus objektivu se vysune. Jakmile kontrolka nabíjeníblesku přestane blikat a začne trvale svítit a kontrolka samospouště zhasne, jste připraveni pořídit snímek.



2 Držte fotoaparát, podívejte se do hledáčku fotoaparátu a vytvořte požadovanou kompozici snímku a stiskněte tlačítko spouště.

- * Kontrolka nabíjeníblesku bliká, což značí, že blesk se nabíjí. Během nabíjení blesku nelze stisknout tlačítko spouště.



- 3** Když zvuk vysouvání filmu utichne, uchopte okraj vysunutého filmu a vyjměte jej. Číselné pořadí na počítadle snímků klesá, odpočítává se od „10“ při každém pořízení fotografie. Když je film po pořízení poslední fotografie dokončen, zobrazí se na počítadle „0“.



- 4** Po dokončení fotografování vypněte fotoaparát otočením kroužku objektivu do polohy OFF.



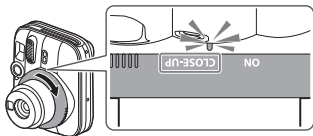
Pokud fotoaparát nefunguje, resetujte ho tak, že při zapnutém napájení vyjmete baterie a znovu je vložíte.

Fotografování v režimu Close-up (blízké objekty)

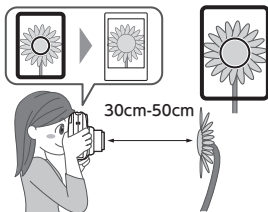
Fotografování blízkých objektů

Režim Close-Up umožňuje přiblížit se k objektu.

- 1 Otočte kroužek objektivu do polohy „CLOSE-UP“ pro vysunutí objektivu ven. Zorné pole v hledáčku se upraví na nastavení pro fotografování zblízka.



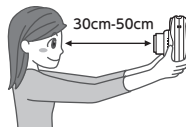
- 2 Uchopte fotoaparát tak, aby se značka v hledáčku nacházela uprostřed objektu, a poté pořídte snímek.



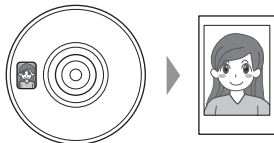
Fotografování sebe sama

Režim Close-Up umožňuje pořizovat lepší autoportréty. Zkontrolujte kompozici snímku pomocí zrcátka pro autoportréty v přední části objektivu a potom pořádně snímek.

- 1 Otočte kroužek objektivu do polohy „CLOSE-UP“ pro vysunutí objektivu ven.
- 2 Držte fotoaparát pevně tak, aby se váš obličej nacházel ve vzdálenosti 30 až 50 cm od konce objektivu.



- 3 Ověřte kompozici pomocí zrcátka pro autoportréty a poté pořádně snímek stisknutím tlačítka spouště.



Používání samospouště

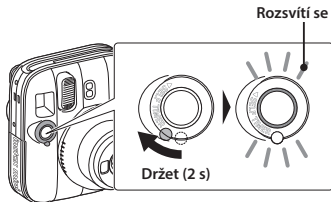
Samospoušť můžete použít k fotografování bez držení fotoaparátu. Samospoušť má dvě možnosti časování: 2 sekundy a 10 sekund.

Samospoušť (10 s)

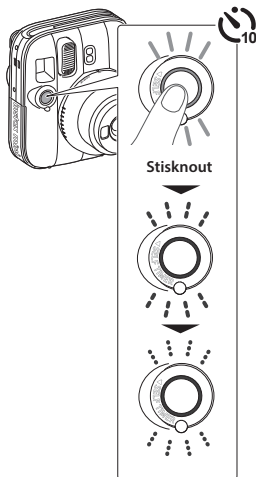
- 1** Otočením kroužku objektivu do polohy ON zapnete fotoaparát.



- 2** Otočte páčku samospouště až nadoraz, podržte ji tam po dobu alespoň 2 sekundy a poté ji uvolněte. Kontrolka samospouště se **rozsvítí**.



- 3** Po stisknutí tlačítka spouště se spustí odpočítávání. Kontrolka samospouště bude blikat pomalu po dobu 7 sekund, poté rychle po dobu 3 sekund a poté se spoušť automaticky spustí.

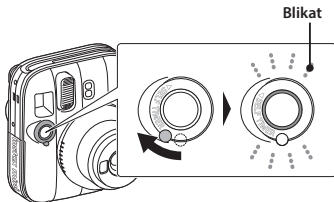


Samospoušť (2 s)

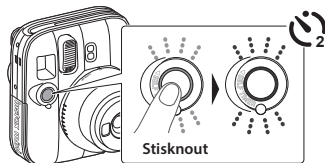
- 1** Otočením kroužku objektivu do polohy ON zapnete fotoaparát.



- 2** Otočte páčku samospouště úplně a podržte ji tam po dobu kratší než 2 sekundy, a poté ji uvolněte.
Kontrolka samospouště bude **blikat**.

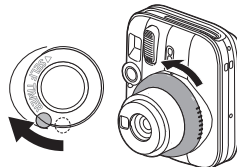


- 3** Po stisknutí tlačítka spouště se spustí odpočítávání. Kontrolka samospouště bude rychle blikat po dobu 2 sekund a poté se spoušť automaticky spustí.



Jak zrušit samospoušť (10 s nebo 2 s)

Chcete-li samospoušť zrušit, otočte páčku zcela nazpět nebo vraťte kroužek objektivu do polohy „OFF“ a poté fotoaparát vypněte.

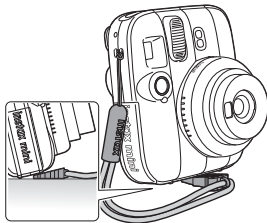


Používání příslušenství k nastavení úhlu fotoaparátu

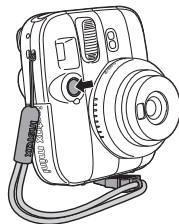
Úhel fotoaparátu můžete měnit pomocí příslušenství k nastavení úhlu fotoaparátu připevněného k poutku na ruku.



- 1 Umístěte příslušenství k nastavení úhlu fotoaparátu pod fotoaparát. Vyšší strana by měla směřovat k objektivu.



- 2 Stisknutím tlačítka spouště pořídíte fotografii.



Opatření a pokyny pro fotografování

Opatření a pokyny pro držení fotoaparátu



Správný způsob držení fotoaparátu

Nezakrývejte blesk prsty.

Nezakrývejte prsty čidlo blesku a světelné čidlo automatické expozice.

- Dejte pozor na to, abyste prstem nebo popruhem nezakrývali čidlo světla blesku, světelné čidlo automatické expozice, blesk, objektiv nebo výstupní šterbinu filmu.
- Při pořizování snímku na šířku držte fotoaparát tak, aby byl blesk nahoře.
- Nefotografujte v místech, kde je zakázáno fotografování s bleskem.
- Při držení neuchopujte fotoaparát za tubus objektivu. Hotové fotografie mohou být nepříznivě ovlivněny.
- Podívejte se do hledáčku tak, aby se značka  v hledáčku zobrazovala uprostřed fotografovaného objektu.
- Při stisknutí tlačítka spouště dejte pozor, abyste se nedotknuli objektivu.
- **Při fotografování za nízké hladiny osvětlení držte fotoaparát pevně, abyste zabránili rozmazání snímků, protože časy závěrky mohou být dlouhé.**

Vzdálenosti pro režim Normal (normální) a Close-up (blízké objekty)

- V normálním režimu pořizujte fotografie ve vzdálenosti nejméně 0,5 m od objektu. Pracovní dosah blesku je přibližně 2,2 m.
- Při držení fotoaparátu ve vzdálenosti kratší než 0,5 m od objektu použijte režim Close-up. Režim Close-up umožňuje pořizovat snímky v rozmezí vzdáleností 30 až 50 cm od objektu.

Kontrolky a řešení potíží

- Kontrolka nabíjení blesku: Kontrolka je umístěna nad kroužkem objektivu.
- Kontrolka samospouště: Kontrolka je umístěna uvnitř páčky samospouště.

Stav kontrolky nabíjení blesku	Popis
Svítil	Připraven k pořízení fotografie.
Vypnuto	Fotoaparát je vypnutý.
Pomalou bliká	Blesk se nabíjí. Počkejte, dokud kontrolka nabíjení nepřestane blikat a nezačne svítit trvale.
Opakované pomalé a rychlé blikání	Baterie má nízké napětí.
Rychlé blikání	Došlo k chybě. • Film se zaseklul. • Nesprávná poloha kroužku objektivu. • Objevila se jiná chyba.

Stav kontrolky samospouště	Popis
Svítlí → zhasne	Po zapnutí fotoaparátu se kontrolka samospouště rozsvítí přibližně na 1 sekundu. Jakmile kontrolka zhasne, fotoaparát je připraven k použití.
Svítlí	Je nastaveno 10sekundové zpoždění samospouště. Jakmile stisknete spoušť, začne odpočítávání a kontrolka začne blikat nejprve pomalu (7 sekund) a poté rychle (3 sekundy), aby vás informovala o tom, kdy bude spuštěna závěrka pro pořízení snímku. * Pro zrušení samospouště otočte páčkou znovu nebo otočte kroužkem objektivu do polohy VYPNUTO.
Bliká	Je nastaveno 2sekundové zpoždění samospouště. Jakmile stisknete spoušť, začne odpočítávání a kontrolka začne blikat rychle (2 sekundy), aby vás informovala o tom, kdy bude spuštěna závěrka pro pořízení snímku. * Pro zrušení samospouště otočte páčkou znovu nebo otočte kroužkem objektivu do polohy VYPNUTO.

Potíže	Řešení
Baterie má nízké napětí.	Vyměňte baterie za nové.
Film se zasekl.	Nevytahujte film násilím. Vyjměte baterie a vložte nové. Pak lze vysunout film.
Nesprávná poloha kroužku objektivu.	Nastavte kroužek objektivu do správné polohy.
Ostatní	Fotoaparát může být poškozený. Při zapnutém napájení zařízení vyjměte a znovu vložte baterie.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- **Nepoužívejte tento výrobek a jeho příslušenství k jiným účelům než k fotografování.**
- **Tento výrobek byl navržen s ohledem na bezpečnost, ale přesto si pozorně přečtěte následující bezpečnostní opatření a poté výrobek použijte řádným způsobem.**

VAROVÁNÍ

Tento symbol označuje nebezpečí, které může vést k poranění nebo úmrtí. Řiďte se prosím těmito pokyny.

-  Nikdy se nepokoušejte tento výrobek rozmontovat. Může dojít k úrazu elektrickým proudem.
-  Nedotýkejte se tohoto výrobku, pokud dojde k odhalení jeho vnitřku v důsledku pádu atd. Tento výrobek obsahuje vysokonapěťové obvody, které mohou způsobit úraz elektrickým proudem.
-  S výrobkem nemanipulujte mokřima rukama. Může dojít k úrazu elektrickým proudem.
-  Pokud zaznamenáte cokoliv neobvyklého, jako je zahřívající se fotoaparát (baterie), z fotoaparátu vycházející kouř nebo zápach spáleniny, okamžitě vyjměte baterie. Může dojít k požáru nebo popáleninám (při vyjímání baterií buďte opatrní, abyste se nespálili).
-  Nikdy nefotografujte s bleskem osoby jedoucí na kole, řídicí vozidlo, jedoucí na skateboardu, jedoucí na koni a podobně. Blesk může někoho překvapit, rozptýlit jeho pozornost, vyplašit zvířata, a způsobit tak nehodu.
-  Pokud fotoaparát spadne do vody nebo pokud se do fotoaparátu dostane voda nebo kovový či jiný cizí předmět, okamžitě vyjměte baterie. Může dojít k tvorbě tepla nebo k požáru.
-  Nepoužívejte fotoaparát v místech výskytu hořlavého plynu nebo v blízkosti otevřeného paliva, benzínu,

ředidla nebo jiné tekavé látky, která může uvolňovat nebezpečné výpary. V opačném případě by mohlo dojít k explozi nebo k požáru.

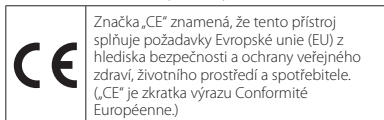
-  Fotoaparát udržujte mimo dosah kojenců a malých dětí. Může dojít ke zranění.
-  Baterie nerozebírejte, nezahřívejte, nevhazujte je do ohně ani je nezkratujte. Baterie mohou prasknout.
-  Používejte pouze alkalické baterie velikosti AA (LR6) či nikl-metalhydridové baterie velikosti AA (HR6). Při použití jiných baterií může dojít k tvorbě tepla nebo ke vzniku požáru.
-  Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Dítě může baterii náhodně spolknout. V případě, že dojde k polknutí baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

UPOZORNĚNÍ

Tímto symbolem se označuje případ, kdy může nedodržení pokynů nebo nesprávné zacházení vést ke zranění nebo k hmotným škodám.

-  Pokud fotoaparát nepracuje správně, nepokoušejte se sami o jeho opravu, abyste se vyhnuli možnému zranění.
-  Nedotýkejte se žádných částí pod dvířky filmu. Může to způsobit zranění.
-  Nezakrývejte ani nebalte fotoaparát do látky nebo příkrývky. Můžete tím způsobit nahromadění tepla a deformaci těla fotoaparátu nebo může dojít k požáru.
-  Používání blesku příliš blízko něčích očí může dotýcnou osobu krátkodobě oslnit. Buďte opatrní při fotografování kojenců a malých dětí.
-  Při vkládání baterií AA dávejte pozor na to, abyste dodrželi správnou polaritu kontaktů  a . V důsledku poškození fotoaparátu nebo vytékání kapaliny z baterie může dojít ke škodám v okolí.
-  Nedotýkejte se pohyblivých částí uvnitř fotoaparátu. Mohli byste se zranit.

- ⚠ V případě AA baterií používejte alkalické nebo nikel-metalhydridové baterie.
Při používání nesmíchejte dohromady alkalické a nikel-metalhydridové baterie.
Staré baterie nemíchejte s novými.



- **Na vnitřní straně krytu dvířek fotoaparátu jsou umístěna zákonem vyžadovaná zobrazení o shodě s předpisy.**

Manipulace

■ Upozornění k zacházení s fotoaparátem

1. **Neotevírejte dvířka filmu, dokud celý film nevypotřebujete; v opačném případě se zbytek filmu exponuje a zbléá. Film pak již nelze použít.**
2. Fotoaparát je přesným nástrojem, proto jej nenamáčejte, nenechte jej spadnout ani jej nevystavujte nárazům. Rovněž neumísťujte fotoaparát tam, kde by byl vystaven písku nebo štěrků.
3. K otření nečistot nepoužívejte rozpouštědla jako ředidla nebo alkohol.
4. Nečistoty nebo prach v prostoru pro film ovlivní dokončení tisku. Vyvarujte se znečištění nebo zaprášení prostoru pro film.
5. V žádném případě nenechávejte fotoaparát na nějakou dobu zavřený v motorovém vozidle, na jiném horkém místě, na vlhkém místě, na pláži atd.
6. Plyn obsažený v prostředcích proti molům může negativně ovlivnit fotoaparát a film. Ve skříni se

zásuvkami atd. neponechávejte fotoaparát ani film spolu s kuličkami proti molům.

7. Teplotní rozsah pro provoz fotoaparátu je +5 °C až +40 °C.
8. Při fotografování dávejte pozor, abyste neporušovali práva ostatních, jako jsou autorská práva, práva na podobiznu, práva na soukromí, resp. abyste nenarušovali veřejný pořádek. Jakékoliv jednání, které porušuje práva jiných osob nebo je v rozporu s veřejným pořádkem nebo dobrými mravy, resp. představuje narušování veřejného pořádku, podléhá právnímu postihu a nárokům na náhradu škod.
9. Tento fotoaparát je určen pro běžné domácí použití. Není vhodný pro komerční fotografování a další aplikace, při kterých dochází k velkému počtu výstřelů.
10. Před použitím komerčně dostupného popruhu zkontrolujte pevnost daného popruhu. Při používání popruhu pro mobilní telefony a chytré telefony buďte obzvláště opatrní, protože tyto popruhy jsou určeny pro lehké přístroje.
11. Pokud fotoaparát delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie a uchovávejte je na místech, kde nebudou vystaveny teplu, prachu a vlhkosti.
12. Nečistoty a prach z okénka hledáčku apod. odstraňte ofukovacím balónkem a lehkým otřením jemným hadříkem.

■ Upozornění k tisku



■ Zacházení s filmem a fotografiemi instax™ mini

Podrobnosti o zacházení s filmem a fotografiemi najdete v pokynech napsaných na obalu instantního filmu FUJIFILM instax™ mini.

1. Film uchovávejte na chladném místě. Zejména nenechávejte film po dlouhou dobu na extrémně horkém místě, například v uzavřeném motorovém vozidle.
2. Nedělejte do filmu otvory ani film neroztrhněte nebo nepřeřízněte. Nepoužívejte poškozený film.
3. Po vložení do fotoaparátu použijte film co nejdříve.
4. Pokud byl film uchováván na místě s extrémně nízkou nebo vysokou teplotou, nechte jej před zahájením fotografování přizpůsobit se normální teplotě.
5. Film použijte před datem expirace uvedeném na obalu.
6. Nevystavujte jej kontrolním prohlídkám zavazadel na letišti ani jiným silným zdrojům rentgenového záření. Nepoužitý film je náchylný k působení mlhy atd. Doporučujeme, abyste film přenášeli do letadla v příručním zavazadle (další informace získáte na příslušném letišti).
7. Nevystavujte fotografie silnému světlu a uchovávejte je na chladném a suchém místě.
8. Film instax™ mini nestříhejte ani nerozebírejte, protože obsahuje černou žíravou zásaditou pastu. Zejména dávejte pozor, aby nemohly děti nebo domácí zvířata vzít film do úst. Také dejte pozor na to, aby se tato pasta nedostala do kontaktu s pokožkou a s oděvy.
9. Pokud se u nepoužitého filmu náhodně dotknete pasty, ihned ji omyjte velkým množstvím vody. Pokud se pasta dostane do kontaktu s očima nebo ústy, opláchněte postiženou oblast a poté vyhledejte lékařskou pomoc. Alkalita tohoto filmu zeslábně přibližně 10 minut po vysunutí fotografie z fotoaparátu.
10. Fotografie neskladujte v uzavřeném sáčku, protože by mohlo dojít k jejich odbarvení.
11. Během vyvolávání se filmu nedotýkejte.

■ Upozornění k zacházení s filmem

Podrobnosti naleznete na obalu instantního filmu FUJIFILM instax™ mini.



Technické údaje

Použitý film	Instantní film FUJIFILM instax™ mini (prodává se samostatně)
Rozměry snímku	62 mm × 46 mm
Objektiv	2 komponenty, 2 členy, f = 60 mm, 1:12,7
Hledáček	Reálný obraz, 0,37×, s bodem pro cílení Fotoaparát obsahuje funkci korekce paralaxy pro režim Close-Up.
Rozsah fotografování	0,3 m a více (pro vzdálenosti 0,3 m až 0,5 m použijte režim Close-Up)
Spoušť	Programovaná elektronická spoušť 1/2 až 1/250 s. Pomalá synchronizace pro nízké osvětlení
Nastavení expozice	Automatické, Lv 5,0 až 14,5 (ISO 800)
Vysunutí filmu	Automatické
Doba vyvolání filmu	Přibl. 90 sekund (mění se v závislosti na okolní teplotě)
Blesk	Trvale blikající blesk (automatické nastavení světla), doba obnovení: 7 sekund nebo méně (při použití nových baterií), pracovní dosah blesku: 0,3 m až 2,2 m

Zdroj napájení	Dvě alkalické baterie velikosti AA (LR6), kapacita: každá sada nových baterií vydrží přibl. na 10 filmových kazet instax™ mini po 10 snímcích (závisí na podmínkách použití) * Dodávané baterie jsou určeny pro prvotní použití. Po jejich vybití je vyměňte za nové (dvě alkalické baterie velikosti AA LR6 nebo dvě nikl-metal hydridové baterie velikosti AA HR6). * Při používání nesmíchejte dohromady alkalické a nikl-metalhydridové baterie. * Manganové baterie nelze použít.
Čas automatického vypnutí	Po 5 minutách
Časovač samospouště	Doba provozu elektroniky: přibližně 2 sekund / 10 sekund
Ostatní	Zahrnuje počítadlo snímků a průhledítko pro filmovou kazetu
Rozměry (š × h × v)	105,5 mm × 124,7 mm × 67,6 mm
Hmotnost	327 g (bez baterií, s vloženým filmem instax™ mini a připevněným popruhem)

Poznámky k likvidaci fotoaparátu



Likvidace elektrických a elektronických zařízení v soukromých domácnostech
Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení
(Platí v Evropské unii a dalších evropských zemích se samostatnými systémy sběru odpadu)

Tento symbol na výrobku nebo v jeho návodu k obsluze či záručním listu a/nebo na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s běžným domovním odpadem. Místo toho je třeba jej odevzdat na vhodném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním vlivům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku.

Recyklace materiálů pomůže zachovat přírodní zdroje. O podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku požádejte váš místně příslušný úřad, službu pro likvidaci domácího odpadu nebo obchod, kde jste výrobek zakoupili. V zemích mimo EU: Pokud si přejete zlikvidovat tento výrobek, obraťte se prosím na místní úřad a zeptejte se na správný způsob likvidace.



Tento symbol na bateriích či akumulátorech znamená, že s těmito bateriemi nemá být zacházeno jako s běžným domovním odpadem.

Pro zákazníky v Turecku:

EEE je v souladu se směrnicí.

Informace o sledovatelnosti v Evropě

Výrobce: FUJIFILM Corporation
7-3, Akasaka 9-Chome, Minato-ku, Tokio
Japonsko

Oprávněný zástupce v Evropě:
FUJIFILM Europe GmbH
Balcke-Duerr-Allee 6, 40882 Ratingen
Německo

Dovozce do EU: FUJIFILM Europe B.V.
Oudenstaart 1, 5047 TK Tilburg
Nizozemsko

product.safety.eu@fujifilm.com

Dovozce do Spojeného království: FUJIFILM UK Ltd.
Fujifilm House, Whitbread Way,
Bedford, Bedfordshire, MK42 0ZE
UK (Spojené království)

FUJIFILM, instax a instax mini 13 jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky společnosti FUJIFILM Corporation a jejich přidružených společností.

© 2026 FUJIFILM Corporation. Všechna práva vyhrazena.

EN If you have any inquiries about this product, please contact a FUJIFILM authorized distributor, or visit the website below.

DE Falls Sie Fragen zu diesem Produkt haben, beziehen Sie sich bitte auf die Details auf der beiliegenden Kundendienstkarte oder besuchen Sie die unten angegebene Website.

FR Si vous avez des questions sur ce produit, veuillez vous adresser à un distributeur Fujifilm agréé, ou consultez le site web ci-dessous.

ES Si tuviera alguna pregunta sobre este producto, consulte la información en la tarjeta de servicio adjunta o visite el siguiente sitio web.

ZHT 如果您對本產品有任何疑問，請參閱隨附的服務卡上的詳情，或訪問以下網站。

KO 이 제품에 대해 문의가 있을 때에는, 동봉된 서비스 카드를 참조하시거나 아래의 웹 사이트를 방문하여 주십시오.

PT Caso tenha alguma questão acerca deste produto, por favor, contacte um distribuidor autorizado FUJIFILM, ou acesse o website abaixo.

RU Если у Вас есть любые вопросы относительно этого изделия, обратитесь к авторизованному дистрибьютору FUJIFILM или посетите следующий веб-сайт.

IT In caso di domande relative al prodotto, contattare un distributore autorizzato FUJIFILM o accedere al sito web riportato di seguito.

NL Als u vragen hebt over dit product, gelieve contact op te nemen met een geautoriseerde FUJIFILM-distributeur of ga naar de onderstaande website.

PL Jeśli masz jakieś pytania dotyczące tego produktu, skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem FUJIFILM lub odwiedź witrynę internetową podaną poniżej.

CS Máte-li jakékoli dotazy týkající se tohoto výrobku, obraťte se prosím na autorizovaného distributora společnosti FUJIFILM nebo navštivte níže uvedené webové stránky.

SK Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa tohto výrobku, kontaktujte autorizovaného distribútora spoločnosti FUJIFILM, alebo si pozrite nižšie uvedené webovú stránku.

HU A termékkel kapcsolatos bármely kérdésével kérjük, keresse fel a FUJIFILM egyik hivatalos forgalmazóját, vagy látogasson el az alábbi weboldalra.

UK Якщо маєте якісь запитання щодо цього виробу, будь ласка, зверніться до вповноваженого представника FUJIFILM або завітайте на сайт, указаний далі.

NO Hvis du har spørsmål om dette produktet, vennligst ta kontakt med en autorisert FUJIFILM-distributør, eller gå til nettsiden nedenfor.

<https://global.fujifilm.com/>

FUJIFILM

FUJIFILM Corporation

7-3, AKASAKA 9-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 107-0052, JAPAN